

برشلونة – اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: جلسة صياغة بيان ICANN63
الثلاثاء، الموافق 23 أكتوبر/تشرين الأول 2018 - من الساعة 05:00 م إلى 06:30 م بتوقيت وسط أوروبا الصيفي
ICANN63 | برشلونة، إسبانيا

متحدث غير محدد: طاب مساءكم. جلسة صياغة بيان GAC الرسمي في ICANN63.

منال إسماعيل، رئيس GAC: لذلك نحن نحصل على الوثيقة التي تظهر على الشاشة فقط ثم سنبدأ على الفور. عذراً على الانتظار. لذلك، أشركم جميعاً على تحليكم بالصدر. الوثيقة على الشاشة الآن. هذا بيان رسمي 0. سنقوم بقراءة كاملة لأول مرة كما نعمل دائماً ثم سنذهب قسماً تلو الآخر. توم، أنتقل إليك.

توم ديل: شكراً لك، منال. مرحباً بكم في جلسة أخرى لمناقشة صياغة بيان GAC الرسمي. كما هو معتاد، لمصلحة الوافدين الجدد، ما سيحدث عادة هو قراءة هذه النسخة الأولى من البيان. سأبدل قصارى جهدي لشرح أصل بعض من يأخذ وتوفر بعض الشيء من الخلفية. ثم رجعت إلى الرئاسة لتحديد القضايا ذات الأولوية والتغييرات المحتملة التي قد ترغب فيها.

يرجى أن تضع في اعتبارك أن هذا هو أول جلسات صياغة GAC. هناك المزيد من الجلسات المقرر إجراؤها غداً، وغداً في وقت لاحق، وعدد من القضايا التي تعكس المناقشات التي دارت فيها GAC قبل بضع ساعات فقط. لكنني أمل أن يكونوا جميعهم غير لائقين. لذا، فهذه بالفعل بيان GAC السادس عشر الذي قمت بمساعدتك في صياغته. لقد أحصيتهم. إنها أيضاً آخر ما سأقوم به، كما قد تعرف. لذلك أنا أتطلع إلى الحصول على أقصى قدر من التمتع والوفاء من التمرين، وأمل أن تكونوا كذلك. شكراً.

صياغة البيان الافتتاحية هي معيار قياسي. لقد اجتمعت اللجنة الاستشارية الحكومية لـ ICANN في برشلونة، إسبانيا في الفترة من 20 إلى 24 أكتوبر. لدينا عدد أعضاء GAC والمراقبين الذين ما زالوا مدرجين. على الرغم من أنني فقط لاحظت المسرح. أعتقد أنه هام جداً. عُقد اجتماع GAC كجزء من اجتماع ICANN63. وعُقدت جميع جلسات GAC العامة وجلسات مجموعات العمل كاجتماعات مفتوحة. شكراً. هذا أسهل قليلاً. اجتمعت GAC مع مجلس إدارة

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه قد يكون في بعض الحالات غير مكتمل أو غير دقيق بسبب وجود مقاطع غير مسموعة وإجراء تصحيحات نحوية. وتنتشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل معاملة السجلات الرسمية.

ICANN وتمت مناقشتها - وهناك بعض القضايا التي لا يزال يتعين تضمينها هناك، ولكنك سمعت ما تم مناقشته مع مجلس الإدارة. سوف ينعكس ذلك في إصدار آخر في وقت لاحق.

الاجتماع مع المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO. اجتمعت GAC بأعضاء مجلس GNSO وناقشت عملية التحسينات المقترحة لعملية تطوير سياسة GNSO والمسائل المرتبطة بالتقرير النهائي لـ PDP حول الوصول إلى IGO-INGO إلى آليات حماية الحقوق العلاجية بما في ذلك التوفيق مع مشورة GAC السابقة.

الاجتماع مع ccNSO الذي عُقد بعد ظهر هذا اليوم. اجتمعت GAC مع أعضاء ccNSO وناقشت حالة WHOIS وتأثير الناتج المحلي الإجمالي على ccTLDs الأوروبية وأولويات ccNSO لعام 2019.

الاجتماع مع اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين. لقد اجتمعت GAC مع ALAC. بعض القضايا التي تم تغطيتها لم يتم تضمينها بعد.

اجتماع مع معرفات التقنية العامة. اجتمعت GAC مع أعضاء مجلس إدارة PTI وناقشت وظائف IANA وPTI، وأولويات مجلس إدارة PTI وتناوب KSK.

المناقشات عبر المجتمع، وبعضها لم يحدث بعد، ولكننا نفترض أن GAC ستذهب إليها. شارك أعضاء GAC في الجلسات ذات الصلة عبر المجتمع والموضوعات ذات الاهتمام الكبير المقرر كجزء من ICANN63 بما في ذلك عملية تطوير السياسة المعجلة. سأكرر هذا. شارك أعضاء GAC في جلسات المجتمع المشتركة ذات الصلة والموضوعات ذات الاهتمام الكبير والمقرر إجراؤها كجزء من ICANN63، بما في ذلك عملية تطوير السياسة المعجلة، واللجنة العامة لحماية البيانات، والابتكار في نطاقات المستوى الأعلى.

مسائل داخلية: عضوية GAC. وقد رحبت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بدولة لاوس عضوًا جديدًا بها. وهناك حاليًا 178 عضوًا من أعضاء GAC بالإضافة إلى 35 مراقبًا. وأعربت اللجنة الاستشارية الحكومية عن شكرها لعدد من الأعضاء الذين غادروا بعد خدمة كبيرة ومثالية، ولا سيما السفير بنديكتو فونسيكا فيلهو من البرازيل والسيد توماس دي هان من هولندا والسيدة إليز ليندبيرغ من النرويج.

مجموعات عمل GAC. يوجد تقرير هنا من مجموعة عمل GAC للسلامة العامة، ومشروع نص من مجموعة عمل GAC للسلامة العامة. وقد يقوموا بمراجعتهم، ولكن من خلال قراءته -

ناقشت PSWG التأثير الخطير لمواصفات ICANN المؤقتة لبيانات تسجيل gTLD على تحقيقات إنفاذ القانون وعلى شركائهم في الأمن السيبراني.

يستمر نقص المتطلبات وتنفيذ الوصول المعقول إلى بيانات WHOIS المنقحة في عرقلة التحقيقات وإطالة أمد تعرض الضحايا للجريمة وسوء المعاملة. يتفق المشاركون في مجموعة العمل على عزو الجريمة بشكل فعال وتتطلب حماية الضحايا نموذجاً للنفاذ يوفر الوصول المباشر والمشروع المباشر إلى بيانات WHOIS غير المركزية غير العامة. ينبغي استكشاف القدرات اللازمة لدعم تقنيات التحقيق الحاسمة مثل البحث العكسي والاستعلامات التاريخية. تعتقد PSWG أن هذا يمكن تحقيقه بما يتوافق مع قوانين حماية البيانات ذات الصلة، والاستفادة من التقنيات مثل RDAP وإخفاء الهوية في البيانات حيثما ينطبق ذلك. يرجى أن تضع في اعتبارك، هذه تقارير من الرؤساء والرؤساء المشاركين لفرق عمل GAC.

لقد اجتمعت مجموعة عمل القانون الدولي الخاصة بالموارد البشرية لـ GAC. لا تزال ننتظر بعض النص لتقرير من العملاء المشاركين في هذه المجموعة. اجتمعت مجموعة عمل GAC حول مشاركة GAC في Noncom في وقت مبكر اليوم في الجلسة العامة مع قيادة GAC NomCom وسيتم توفير بعض النص الإضافي في هذا الأمر غداً.

وفيما يتعلق بفريق عمل تنفيذ مجلس GAC والمجلس، فإن BGRI، هذا ما كان مسماً به في بداية الاجتماع على أي حال. اجتمع أعضاء مجلس إدارة ICANN وأعضاء GAC في الجلسة العامة لـ GAC ووافقوا على تغيير اسم المجموعة إلى مجموعة التفاعل GAC بين مجلس الإدارة، وأشار إلى الجدول الزمني المقترح للمجلس للرد على بيان برشلونة، وقاموا بمراجعة الملاحظات والتعليقات على المبادرة المستمرة للمجلس لضمان أن حالة مشورة GAC التاريخية والحالية يتم تسجيلها وتتبعها بدقة.

السكرتارية المستقلة. استتوقف خدمات الأمانة المستقلة المقدمة إلى GAC من المجموعة الاستراتيجية للتحسين المستمر في 31 ديسمبر 2018. أعربت GAC عن تقديرها لـ ACIG لأداء هذه الوظيفة منذ عام 2013. تنظر GAC في خيارات أمانة مستقلة مستقبلية وتعمل مع ICANN Org للتأكد من أن موارد الموظفين تدعم عبء عمل GAC.

انتخابات GAC. انتخبت GAC منال إسماعيل، مصر، كرئيسة لمصطلح مارس 2019 إلى مارس 2021. انتخبت GAC كنائب للرئيس لفترة مارس 2019 إلى مارس 2020 شريف دبالو من السنغال، بار برومارك من نيوي، ثياجو جارديم من البرازيل، أولجا كافالي من

الأرجنتين، ولويزا بايز من كندا. هذه الأسماء في حاجة إلى بعض اللهجات كمسألة حسن الأخلاق على بعض حروف العلة. كان هذا تحديًا صغيرًا في محرر مستندات جوجل، ولكننا نعمل على تصحيح الأسماء.

ورش عمل بناء القدرات في GAC. هناك تقرير سيتم تضمينه هناك. لقد كنت على علم بتلك المناقشة في وقت سابق اليوم. سيتم توفير ذلك في إصدار لاحق.

تحت مسائل أخرى. الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى، هذا نص غير مكتمل. سوف نعمل مع مضيفنا الأسباب لضمان وجود تسجيل مناسب لنتائج HLGGM.

WHOIS و GDRP. قامت GAC بتبادل الآراء مع مجموعة أصحاب المصلحة غير التجاريين ودائرة الملكية الفكرية بشأن التطورات فيما يتعلق بـ EPDP ونموذج الوصول الموحد. نتوقع أن يكون هناك نص إضافي مقدم هناك بشأن المناقشات الأخرى التي جرت. لكن هذا سجل وقائي في الوقت الحالي. وكما هو الحال مع عدد من القضايا ذات الصلة بالنتائج المحلي الإجمالي، فإننا نتوقع تقديم نص إضافي، ربما لاحقًا خلال جلسة الصياغة هذه.

إجراءات لاحقة جديدة لـ gTLD. إذن النص هو: تم إطلاع GAC على إرشاد GNSO PDP على إجراءات gTLD الجديدة وتناقش الخيارات لمزيد من مشاركة GAC في المرحلة التالية من عمل PDP. لوحظ أن نطاق المسائل وتعقيدها يشكلان تحديات لمشاركة GAC ورحب بتقديم عرض من قيادة PDP للمساعدة في ذلك.

الأسماء الجغرافية. تم إطلاع GAC بإيجاز من قبل المشتركين في مسارات التتبع لمسار العمل 5 الخاص بإجراءات gTLD الجديدة للإجراءات اللاحقة وراجعوا المناقشات الأخيرة حول رموز Alpha-3 في ISO-3166، وأسماء المدن غير المدرجة في العاصمة والمصطلحات غير المدرجة في دليل مقدمي الطلبات لعام 2012.

عائدات البيع. قامت GAC بمراجعة التطورات في مجموعة العمل المجتمعية حول عمليات المزار العلني لنطاقات gTLD الجديدة، خصوصًا فيما يتعلق بالفرص الممكنة للبلدان والمناطق التي لا تحظى بخدمة. سينظر أعضاء GAC في تقديم التقديمات إلى فترة التعليق العام للتقرير الأولي لمجموعة العمل المجتمعية.

رموز من حرفين في المستوى الثاني. أجرت GAC حوارًا قويًا مع أعضاء مجلس إدارة ICANN فيما يتعلق بالمسألة الموضوعية للخيارات المتاحة للحكومات المعنية في حالة استخدام

أسماء الدول والأقاليم المكونة من حرفين في المستوى الثاني من نطاقات gTLD. والقضية الإجرائية لكيفية تعامل مجلس الإدارة مع مشورة GAC السابقة حول هذه القضية.

مساءلة ICANN. الآن، هذا هو بعض النص المعدل. يتعلق ذلك بالتقرير النهائي لمسار العمل 2 لمجموعة العمل عبر المجتمع على مساءلة ICANN. كانت هناك بعض التعديلات المقترحة على النص الذي نظرت فيه يوم السبت. تم تقديم هذه التعديلات من البرازيل في الأونة الأخيرة. لذلك سأقرأ النص الآن. وتود اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن تعبر عن تقديرها العميق للعمل الشاق والمثمر الذي قامت به مسار مسألة مجموعة العمل المجتمعية وللرؤساء المشاركين فيها وأعضائها ولسائرها مساهمياها.

نظرت GAC في التقرير النهائي والتوصيات لمجموعة CCWG وتدعم التوصيات فيما يتعلق بتحسين التنوع، والمبادئ التوجيهية لمعايير السلوك التي يفترض أن تكون بحسن نية مرتبطة بممارسة إزالة مديري مجلس ICANN الفرديين، وإطار عمل تفسير لحقوق الإنسان، وتحسين مكتب ICANN لأمين المظالم، وزيادة مساءلة SO / AC، وتحسين مساءلة الموظفين، وتحسين شفافية ICANN.

في حالة قبول هذه التوصيات من مجلس الإدارة، ستعمل GAC مع المجتمع على مراقبة تنفيذها بشكل خاص فيما يتعلق بالتنوع وحقوق الإنسان وتأثير توصيات قضايا الشفافية على تعاملات ICANN مع الحكومة. فيما يتعلق بالتوصيات الخاصة بالاختصاص القضائي، لا يرى إجماع داخل GAC. يدعم بعض أعضاء GAC التوصيات. ويرى أعضاء آخرون أنه لم يفي بالأهداف المتصورة لمسار العمل 2، وأنه يحد بشكل جزئي فقط من المخاطر المرتبطة بخضوع ICANN للاختصاص القضائي الأمريكي.

الآن يتبع بعض النص المعدل المقدمة من البرازيل. يتم توثيق أسباب عدم توافق GAC على الموافقة على التوصيات في البيان المعارض المقدم إلى CCWG من قبل البرازيل، بدعم من الأرجنتين وفرنسا وإيران والصين وروسيا. على أنه كبديل مقبول للبلدان المعارضة، يُقترح أن تقوم CCWG، وفقاً لقواعد ميثاق CCWG، بتعديل الجملة الأولى من الفقرة الثالثة من التوصية 4.3 مزيد من المناقشات حول الاهتمامات ذات الصلة بالاختصاص ليصبح نصها كما يلي:

لذلك، توصي المجموعة الفرعية بإنشاء عملية أخرى لأصحاب المصلحة المتعددين للسماح بمزيد من البحث، وربما حل هذه المخاوف. في السابق، في بيان سان جوان وبينما ICANN61

وICANN62، أخذت GAC علماً بأن CCWG نفسها قد اعترفت بأن هناك حاجة لمزيد من المناقشات لمعالجة الشواغل التي لم يتم حلها فيما يتعلق بالولاية القضائية. بدون تعديلات، تنص الفقرة ذات الصلة على ما يلي: لذلك تقترح المجموعة الفرعية وجوب النظر في عملية أخرى لأصحاب المصلحة المتعددين للسماح بمواصلة النظر في هذه الشواغل وربما حلها.

ثم يستمر في القراءة: قامت GAC بتقديم نصيحة متوافقة إلى مجلس ICANN بشأن الخطوات التالية حول قضية الاختصاص. وسنصل إلى قسم GAC الذي كان لديه قسم الإجماع في البيان في لحظة.

مشورة بتوافق الآراء إلى مجلس إدارة ICANN. تم التوصل إلى المشورات التالية من GAC إلى مجلس الإدارة على أساس الإجماع وفقاً لما هو موضح في لوائح ICANN الداخلية.

1. مساءلة ICANN. تتصح GAC مجلس الإدارة بملاحظة أن التقرير النهائي لمسار العمل الخاص بمسؤولية مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG يتضمن التوصية بأن عملية أخرى لأصحاب المصلحة المتعددين يجب أن يتم النظر فيها للسماح بمزيد من البحث، وربما الحل، للمخاوف المشروعة التي أثارها بعض أصحاب المصلحة فيما يتعلق اختصاص ICANN. 2. اتخذ خطوات لبدء عملية أصحاب المصلحة المتعددين هذه في أقرب وقت ممكن مع إطار زمني مناسب ودعم تنظيمي.

أما الأساس المنطقي لهذا هو كالتالي. لم يتم حل المشكلات المتعلقة باختصاص ICANN في عملية CCWG مسار العمل 1، بل تم تضمينها في مسار العمل 2. كما تلاحظ المجموعة الفرعية للاختصاص القضائي للعمل المجتمعي، بقيت جوانب عديدة من هذه المشكلة لم يتم البت فيها في عملية مسار العمل 2 ويجب أن يكون هناك طريق للتقدم بالنسبة لهذه المخاوف. وبينما تبقى مجموعة من وجهات النظر داخل GAC حول الجوانب الموضوعية لهذه المخاوف، فهناك اتفاق على أن هناك حاجة إلى عملية أخرى كما هو مقترح في التقرير.

البند الثاني من مسودة مشورة توافق GAC يقرأ كما يلي: رموز الدول المكونة من حرفين في المستوى الثاني. هذا نص مقدم من نائب رئيس GAC ثياجو. والنص كما يلي: تتصح GAC مجلس الإدارة (1) بشرح كيفية وسبب اعتباره تنفيذ مشورة GAC حول إصدار رموز البلدان في المستوى الثاني و(2) توضيح ما إذا كان قرارها بتاريخ 8 نوفمبر 2016 في الإزالة عملية التحويل متوافقة مع مشورة GAC حول هذا الموضوع، أو ما إذا كان يشكل رفضاً لمشورة

GAC. تنصح GAC مجلس الإدارة بوضع شرحه كتابة بحلول 31 ديسمبر 2018، ويحفظ بالحق في المتابعة مع الإجراءات حسب الاقتضاء.

أما الأساس المنطقي لهذه المشورة هو كالتالي: تم اعتماد هذه المشورة من أجل دعم وتنفيذ التنفيذ من قبل مجلس الإدارة لمشورة GAC الحالية حول هذه المسألة، بما في ذلك دعوة المجلس للعمل من أجل حل مخاوف البلدان المتعلقة بإصدار قوانين الدولة نتيجة سحب عملية التصريح في عام 2016.

في القسم المتعلق بمتابعة المشورة السابقة، أدرجت بعض الصيغ التي قدمتها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. والنص كما يلي: عمليات حماية أسماء المنظمات الدولية الحكومية. تنصح GAC مجلس الإدارة بتسهيل الحوار الفني الموجه نحو الحلول بين GNSO وGAC في محاولة لحل مشكلة حماية IGO التي طال أمدها، والتي تؤكد من جديد على مشورتها السابقة بشكل خاص فيما يتعلق بإنشاء آلية علاجية وصيانتها. الحماية المؤقتة.

أما الأساس المنطقي لهذه المشورة فهو كالتالي. اعتبارًا من وقت صياغة البيان، تستعد GNSO للتصويت على التقرير النهائي في PDP حول الوصول إلى IGO-INGO إلى آليات حماية الحقوق العلاجية، التي اعتمدت توصيات في صراع مباشر مع مشورة GAC منذ فترة طويلة. ومع ملاحظة التقدم الإيجابي الذي تم تحقيقه لسد الفجوة بين GNSO وGAC حول المعارف الخاصة بالصلب الأحمر، تظل GAC متفائلة بأن الحوار الموضوعي مع GSNO يمكن أن يساعد كلا الجانبين على فهم أفضل للقضايا في اللعب والوصول إلى حل دائم يمكنه توفير IGOS من خلال الحماية المقدمة من GAC لأسماء المختصرات الخاصة بهم مع معالجة مخاوف GNSO.

قبل قراءة القسم الأخير مباشرة، أقدّر حماسة بعض الأعضاء في الصياغة، في إجراء تعديلات محتملة على البيان في إصدار مستندات Google، ولكن قد يكون من الأسهل على جميع أعضاء GAC الانتظار حتى نقرأها. شكرًا. لكن، إنه ممتع، أليس كذلك؟

يختتم البيان بالاجتماع القادم وجهاً لوجه ستلتقي GAC بعد ذلك خلال اجتماع ICANN رقم 64 في كوبي، اليابان، المقرر في الفترة من 9 إلى 14 مارس 2019. الآن في الختام، أكرر، هناك عدد من التطورات في وقت متأخر من اليوم ستطلب بعض التغييرات. أعتقد أننا سنقوم بتضمين البيان من كولومبيا فيما يتعلق بمسألة دوتامونازون التي تم إصدارها كبيان للسجل

والمعلومات. أعتقد أن نية الاجتماع مع ALAC كانت ممكنة أيضًا، ولكن سيحتاج ذلك إلى التحقق من ذلك، لتضمين بيان المتابعة بشأن التحسينات على مشاركة ICANN.

لذلك، بالإضافة إلى عدد من القضايا الواقعية الناشئة عن الاجتماعات التي جرت اليوم أو في الواقع سيحدث ذلك غدًا، سنبدل قساري جهندا لضمان أن تكون في إصدار لاحق. لا أعرف ما إذا كان سيكون هناك وقت للقيام بذلك الليلة، ولكن هذا هو نهاية القراءة الأولى من خلال الوثيقة. شكرًا لك، منال.

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكرًا جزيلًا لك يا توم. والآن، كما فعلنا قراءة كاملة من خلال الوثيقة، سنعود للانتقال حسب القسم. وأعتقد أنه ربما ينبغي لنا أن نبدأ بالجزء المتعلق بالمشورة وليس الجزء المعلوماتي في البداية. هل توجد أية اعتراضات؟ كافوس.

ليس هناك اعتراض. ونحن ندعم ذلك دائماً. نبدأ مع الجزء الأسهل، وهو المشورة، ثم انتقل إلى الجزء المعقد الذي هو الجزء النبيل. منال، قد يكون لدينا تعليق على ذلك. قد يكون لدينا بعض التعليقات فيما يتعلق بالتوصية المتعلقة بحقوق الإنسان. الآن، ولكننا سنعود إليك. شكرًا.

كافوس أراستيه:

شكرًا لك، كافوس. لوحظت هذه النقطة. هل يمكننا الحصول على نصيحة GAC الأولى على الشاشة التي تتناول المساءلة؟ لذا، تنصح GAC مجلس الإدارة بملاحظة أن التقرير النهائي لمجموعة العمل عبر المجتمع حول مسار العمل 2 الخاص بالمساءلة يتضمن التوصية بضرورة النظر في عملية أخرى لأصحاب المصلحة المتعددين من نوع ما للسماح بمزيد من البحث، وربما الحلول، للمخاوف المشروعة التي أثارها بعض أصحاب المصلحة فيما يتعلق باختصاص ICANN. 2. اتخاذ خطوات لبدء عملية أصحاب المصلحة المتعددين في أقرب وقت ممكن مع إطار زمني مناسب ودعم تنظيمي. فهل من تعليقات حول هذا الجزء؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لذا ذكرني توم فقط أن هذا يرتبط أيضًا بالنص في مسار العمل 2 الذي لدينا سابقًا، لذا ربما لوضع الأشياء في سياق، يمكننا أيضًا التمرير إلى النص الأصلي لأنه مرتبط. حسنًا، ونصه: نظرت GAC في التقرير النهائي والتوصيات الخاصة بـ ccWG وتؤيد التوصيات فيما يتعلق

بتحسين التنوع، والمبادئ التوجيهية لمعايير السلوك التي يفترض أن تكون بحسن نية مرتبطة بممارسة إزالة أعضاء مجلس إدارة ICANN الفردية، وإطار عمل تفسير لحقوق الإنسان، وتحسين مكتب ICANN لأمين المظالم، وزيادة مساءلة SOAC، وتحسين مساءلة الموظفين، وتحسين شفافية ICANN. هل ثمة أية تعليقات؟ كافوس؟

كافوس أراستيه:

نعم، يا منال، كما ذكرت، نقترح أن نعالج إطار التفسير لحقوق الإنسان بنقطة مختلفة لأنني ربما أعلق على ذلك. لذا، الرمز هو أننا ليس لدينا أي - نحن نوافق على التنوع، والمبادئ التوجيهية للمعايير والإزالة، وما إلى ذلك، وهكذا، تحسين مكتب ICANN. لكن إطار التفسير، يرجى التفضل بإخراجه من هناك ووضعه في نقطة لاحقة. ونقترح بعض النصوص، لذا دعنا نتعرف قليلاً على الوقت. نحن لا نضع هذا الشيء. لدينا بعض النص لاقتراحه هنا. شكراً.

شكراً لك، كافوس. لوحظت هذه النقطة. إذاً، هل تريدون إسقاطه بتفاصيل أكثر؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أخرجه من هذه النقطة ووضعها في نقطة منفصلة مع بعض التفاصيل.

كافوس أراستيه:

فهمت. شكراً لك. حسناً ثم امضي قدماً. في حالة قبول هذه التوصيات من مجلس الإدارة، ستعمل GAC مع المجتمع على مراقبة تنفيذها بشكل خاص فيما يتعلق بالتنوع وحقوق الإنسان وتأثير توصيات قضايا الشفافية على تعاملات ICANN مع الحكومة. هل ثمة أية تعليقات؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

حسناً. فيما يتعلق بالتوصيات الخاصة بالاختصاص القضائي، لا يرى إجماع داخل GAC. يدعم بعض أعضاء GAC التوصيات. ويرى أعضاء آخرين أنه لم يفي بالأهداف المتصورة لمسار العمل 2، وأنه يحد بشكل جزئي فقط من المخاطر المرتبطة بخضوع ICANN للاختصاص القضائي الأمريكي. هل ثمة أية تعليقات؟ نعم، ممثل البرازيل، تفضل.

ممثل البرازيل:

شكرًا لك سيدتي الرئيسة. هناك تعديل مفقود الآن في هذه الشاشة وهو في نهاية الجملة الأولى والفقرة الأولى. وكان اقتراحنا هو استبدال، ليس هناك رأي إجماعي لـ GAC، للحصول على بيان واقعي أكثر دقة يتوافق مع قواعد CCWG، وسيكون هذا البيان: GAC، فيما يتعلق بالتوصيات بشأن الاختصاص، GAC ليست في وضع يسمح لها بالموافقة عليها. لأنني أذكر الجميع هنا، هذا ما نحن مدعوون للقيام به بموجب القواعد المعمول بها. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، ممثل البرازيل. ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران:

نعم، نحن نتوافق مع النص المقترح، ولكننا أود أن نضيف أيضًا أنه لذلك، لم يتم الوصول إلى إجماع حول نقل هذه التوصيات إلى مجلس إدارة ICANN. وليس هناك إجماع حول العديد نقلهم. عذرًا، لم أعلق على ذلك مع البرازيل، ولكن هذا ما ناقشه شفهيًا. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل كندا، تفضل.

ممثل كندا:

شكرًا لك، سيادة الرئيسة. قبل أن ننظر في هذا النص، أعتقد أنه سيكون من المفيد الذهاب إلى نص التبرير أكثر من ذلك لأنه إذا وضعنا ذلك، فإن ذلك من شأنه أن يمكننا بشكل أفضل من أن نتمكن من الاطلاع على هذا النص الذي هو نص ختامي. لذا، أود توضيحًا أكثر قليلاً للنص الأصلي من الفريق الفرعي من تقرير CWG، وبالتالي، يقترح الفريق الفرعي إمكانية النظر إلى عملية أخرى من أصحاب المصلحة المتعددين من نوع ما لإتاحة المزيد من الدراسة، والحل المحتمل لهذه المخاوف.

وكما أشير إليه في البيانات السابقة، فإن هذا يعترف بالتأكيد بالولاية القضائية باعتباره مسألة مستمرة ويعمل بالتأكيد على تقديم عملية أصحاب المصلحة المتعددة. وكان ذلك بمثابة حل وسط داخل مجموعة العمل، وهو يعترف تمامًا بوجود اعتبار لعملية أخرى لأصحاب المصلحة المتعددين. إذًا بالنظر إلى أنها كانت بمثابة حل وسط وأنها تفتح الباب لمزيد من التشاور، بالنسبة

لي، فهذا حل وسط. ومحاولة الذهاب إلى أبعد من ذلك وتغيير تلك اللغة، قد تفقد هذا الحل الوسط وتذهب في الواقع إلى الوراء.

لذا، أعتقد، أود فقط أن أسأل عن الأسباب المنطقية لأولئك الذين يرغبون في مزيد من عملية أصحاب المصلحة المتعددين. هذا هو اعتراف من قبل المجموعة الفرعية ويتم توصيلها بوضوح تام للنظر في عملية أخرى لأصحاب المصلحة المتعددين. ويمكن أن نعكس ذلك في نصيحتنا لوضع هذا إلى الأمام كفكرة فرعية مقترحة. لذلك أنا أتساءل فقط، ما هي فائدة اللغة المعدلة؟ لذا لدي سؤال. ليس بالضرورة أن تتم معالجتها في الوقت الحالي، ولكن بالتأكيد، كما ذكرت، فإن اللغة التي صيغت لا تفتح الباب أمام هذه العملية الإضافية. شكراً.

جزيل الشكر إلى كندا. لبيتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً. وربما مجرد استجابة سريعة لأننا نرى أن هناك بالفعل اختلاف طفيف في المصطلحات، ولكن المعنى والنتائج مختلفة تمامًا. قدمت المجموعة الفرعية توصيتين يجب اعتمادها وتنفيذها من قبل مجلس ICANN. ويحتوي تقرير المجموعة الفرعية على عدد من العبارات بما في ذلك الاقتراح بأن تستمر هذه المناقشة.

ممثل البرازيل:

لذلك بعد أن يتم النظر في القضية من قبل مجلس الإدارة، سيكون التقرير موجودًا كسجل تاريخي لكنه لن يؤدي إلى نفس النتائج مثل التوصية. لذلك من خلال اقتراح أن يكون لإنشاء عملية أخرى لأصحاب المصلحة المتعددين أيضاً - طبيعة التوصية. سوف يترتب عليه عواقب. سيؤدي إلى عملية أخرى.

وهذا هو أساساً ما نستهدفه هنا. نعتقد أن اللغة الواردة في التقرير ضعيفة، ولن تؤدي إلى اتخاذ إجراءات ملموسة. هذا هو معنى صنع التغيير. وإذا فكرنا في الاتجاه الآخر، إذا كان المفهوم موجودًا بالفعل، فإننا لا نرى سبباً يجعلنا لا نستطيع وضعه بطريقة أكثر مباشرة حتى نتتمكن من الإشارة إلى الطريق إلى الأمام، وهو ما نريده في ذلك الصدد. شكراً.

شكراً لك، ممثل البرازيل. هل ثمة أية تعليقات؟ نعم، ممثل الدنمارك، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل الدنمارك:

شكراً لك، منال. لقد شاركنا في اجتماعات CCWG وكنا جزءاً من المناقشة. وكان الحل الوسط الذي تم التوصل إليه دقيقاً للغاية، وتمت الموافقة على طرح هذا الاقتراح في التقرير في النهاية، وليس كتوصية، ولكن كإقتراح. وسنكون مترددين للغاية في بدء إجراء نطلب فيه تعديل التقرير الذي أعطينا قبولنا له. لذلك لن نؤيد اقتراح البرازيل. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم. ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران:

شكراً لك، منال. عندما ناقشنا هذه المسألة في الاجتماع الأخير لمجموعة الاختصاص في أبوظبي. على الرغم من أننا وافقنا على أن نكون جزءاً من التقرير، إلا أنه يتعين علينا الآن اتخاذ بعض الإجراءات. ما نقوله هنا ضعيف جداً. نقول هناك المزيد من الاعتبارات. لذلك لا نريد أن نترك أنفسنا للتقرير. لن يكون لهذا التقرير أي تأثير إذا لم نتخذ أي إجراء متابع. يجب أن نتخذ إجراءات المتابعة. لقد قبلنا ذلك، شريطة أن يكون هذا القسم هناك. إذا لم نضعها هنا، فهذا يعني أنه لن يكون هناك المزيد من إجراءات المتابعة. لذا ضع السؤال بأكمله عن عدم القبول على الإطلاق.

لذلك نحن نأتي إلى الموقعين. موقف واحد هو أن هناك أشخاص يتفقون مع التوصيات. لا يوافق أشخاص آخرون على التوصية. لكن في النهاية قول ذلك الإجماع، وليس أننا يجب أن ننقل ذلك إلى المجلس. ومن ثم نقول إن أحد مسارات العمل الممكنة هو النظر - ونذكر أن هذا شيء من التقرير. إذا لم نضع ذلك، فأعتقد أن الأمر كله سيكون [غير مسموع]. لذلك هذا ضروري لوضع ذلك. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل إيران. ليتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

تياجو جارديم:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. في محاولة للرد على السؤال الذي طرحه ممثل كندا وكذلك إضافة إلى التعليقات التي أدلى بها من قبل زميلي. تم طرح السؤال، ما الفائدة من المضي قدماً في التغيير

الذي اقترحناه؟ ردة فعل على ذلك في البداية، إذا كان الكنديون لا يرون أي فائدة لذلك، فلا ينبغي لهم أن يروا أي إزعاج كذلك، ولن أفهم لماذا يعترضون على التغيير المقترح.

رد فعل آخر وثاني للنقاط التي أثارها الكنديون، يستجيب بشكل أكثر تحديداً إلى السؤال، ماذا ستكون ميزة التحرك مع الاقتراح؟ كما ترى، وقد ورد في الوثيقة، ستكون البرازيل مستعدة لسحب اعتراضها في حالة قيام CCWG بتعديل التوصية المعنية. إنه ليس تعديلاً هائلاً، وكما أفترض أن الكنديين يعترفون بأنفسهم، فإنه لن يغير الكثير من جوهر ما تم الاتفاق عليه بالفعل داخل CCWG.

وكما لاحظت، فإن التغييرات المقترحة تدور أساساً حول الصياغة التي استخدمت في النص الأصلي. هناك اقتراح لإنشاء عملية متعددة أصحاب المصلحة، للنظر في المسائل التي يلزم النظر فيها، وقد اعترفت مجموعة العمل عبر المجتمع نفسها CCWG. وسنقوم بمواءمة اللغة عن طريق استبدال كلمة اقتراح بالتوصية، ومواءمة تلك اللغة مع التوصيات الأخرى.

هذا الاقتراح الوارد في التقرير هو، في الواقع، جزء من التوصيات، كما ستري أيضاً، أنه يشار إليه على أنه التوصية رقم 4.3 نظراً لأنه أحد التوصيات الموجودة حالياً في التقرير. ولكن هناك بالفعل اختلاف طفيف بينهما لأنه، لسبب ما، أضافت بين قوسين بعد التوصية، إشارة إلى أن هذا كان اقتراحاً. ربما بالنسبة للمتحدثين الأصليين للغة الإنجليزية هنا، قد لا يكون هناك فرق كبير بين الكلمات التي قد يكون لها نفس المعنى، لكننا نعلم جميعاً أنه إذا كنت تستخدم كلمات مختلفة للتعبير عن نفس الأفكار، فمن الأفضل استخدام نفس الكلمات.

لذلك أعتقد أن مكسب الجميع واللجنة GAC ككل، إذا كان يمكننا الوصول إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، هو إذا قمنا بإرسال النص الذي نقترحه هنا إلى مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG، فسوف نفتح الباب لعمل CCWG تغيير طفيف. وستكون النتيجة أن GAC ربما تكون في وضع يسمح لها بالموافقة على التوصيات المتعلقة بالاختصاص القضائي. لذلك أعتقد أنه سيكون مكسباً كبيراً وليس هناك أي إزعاج على الإطلاق بالنسبة إلى من سيكون على ما يرام بشأن التوصيات كما هي حالياً. شكراً.

شكراً لك، ممثل البرازيل. لدي ممثل سويسرا ثم ممثل إيران.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل سويسرا:

شكرًا جزيلاً منال. وشكرًا لتياجو على التوضيحات لأنني كنت مرتبكاً بعض الشيء بسبب المداخلات السابقة التي ذكرت أن هذا الجزء من توصيات الاختصاص لم يكن جزءاً من التوصيات. وكنت أتأكد من النص ورأيت ذلك، في الواقع، كما ذكر تياجو الآن، هذا أقل من 4.3، لذا فهو تحت التوصيات بشأن الاختصاص.

وفي الواقع، وكما ذكر، يطلق عليه مزيد من المناقشات حول الاهتمامات المتعلقة بالاختصاص القضائي وبين الأقراس المعقوفة التي لديك، والاقتراح. ولكنها مرقمة في إطار التوصيات وهي تحت عنوان التوصيات والاختصاص القضائي، وتتماشى مع التوصيات المتعلقة بمكتب مراقبة الأصول الأجنبية، وهي 4.1 و4.2، وهي التوصيات المتعلقة بالقانون المعمول به، والولاية القضائية السارية، إذا كنت أتذكرها بشكل صحيح.

لذا أتساءل عما إذا كان من خلال هذه المعلومات، شيء أقل ثقلاً هو أمر قابل للتكيف لنا جميعاً بدلاً من إعادته إلى مجموعة عمل عبر المجتمع تم رفضها بشكل واقعي، أو تم نفيها؟ سواء كان هناك طريقة أو طريقة أخرى للتعامل مع هذه الفكرة، وإليها كفكرة، قم بإحالة هذه التوصية في نصنا في البيان، وربما أذكر أنه في نظر GAC، هذه توصية وتشكل جزءاً بالتساوي كتوصيات أخرى وهذا الجزء من تلك الحزمة. لذا، لا أعلم إذا كان توفير هذا العرض من GAC يمكن أن يساعد بدلاً من محاولة إعادة فتح المناقشة، والتي يمكن أن تكون مجهوداً بالفعل بدون وجود نتائج واضحة، من وجهة نظرك على الأقل.

شكرًا لك، ممثل سويسرا. لدي ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا. أشلي مع الولايات المتحدة. نعم، أعتقد - ليس لدي منظور جوهري، إنه أكثر إجرائية. كما ذكرنا، أعتقد أن CCWG تم حلها. هل هذا ملائم؟ أعني، لنفترض أننا جميعاً نوافق على إجراء هذا التغيير. هل من الممكن القيام بها في هذه المرحلة؟ هل هناك طريقة يمكننا من خلالها الحصول على إرشادات حول ذلك، من فضلكم؟

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكرًا لك الولايات المتحدة. لدي طلب. عذراً، إنه تحدي، ممن هذا، ممثل روسيا؟ تفضل ممثل روسيا رجاءً.

ممثل إسماعيل، رئيس GAC:

أود أن أؤيد ما أعربت عنه البرازيل. نحن نفهم تماماً أنه ينبغي أن تتماشى جميع النصوص. لذلك إذا كنا نقدم العديد من التوصيات، فينبغي أن تكون جميعها توصيات وليس اقتراحات. ونحن نفهم تماماً أنه كان هناك إجماع هش، لكن هذا، برأينا، تغيير بسيط يمكن أن يضع العملية إلى الأمام.

ممثل الاتحاد الروسي:

شكرًا ممثل روسيا. ممثل البرازيل، تفضل. وأعتقد أن مسألة الولايات المتحدة - لأنه كان لدي نفس السؤال، من حيث العملية، هل هذا ممكن حتى؟ ليتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

ممثل إسماعيل، رئيس GAC:

خالص الشكر لك، سيدتي الرئيس. أحاول فقط الرد على سؤال ممثل الولايات المتحدة. أمامي المقطع المناسب من ميثاق CCWG ونقرأ على النحو التالي: مسودة المقترح التكميلية. في حالة عدم اعتماد واحدة أو أكثر من SOs أو ACs المشاركة في واحد أو أكثر من التوصيات الواردة في مسودة المقترحات، يتم إخطار الرؤساء المشاركين لمجموعة CCWG وفقاً لذلك. ويشمل هذا الإشعار على الأقل أسباب نقص الحصول على الدعم والبدائل المقترح الذي سيكون مقبولاً، إن وجد. كما يجوز أن تعيد مجموعة عمل المجتمعات المتعددة، وفقاً لحرية قرارها، وترسل للتعليقات العامة أو تقدم للمنظمات المعتمدة مسودة مقترح تكميلية تراعي المخاوف المطروحة. نهاية الاقتباس.

ممثل البرازيل:

لذا، كما ترى، الباب مفتوح لما نفعله هنا. في الواقع، نحن مطالبون بفعل ذلك فقط في حالة عدم قدرتنا على الموافقة على التوصيات. لهذا السبب في الاقتراح الذي قدمته البرازيل، أشرنا إلى أسباب عدم تمكننا من دعم التوصيات وأيضاً، في لفتة جيدة، أشرنا أيضاً إلى ما سيكون في رأينا البديل الذي من شأنه أن يجعل التوصيات مقبولة. ومرة أخرى، ستكون هذه، كما أفهم، مكسباً كبيراً إذا تمكنت GAC بأكملها، إلى جانب البرازيل، من دعم التوصيات بشأن الاختصاص بصيغته المعدلة وفقاً لاقتراحنا. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكراً لك، ممثل البرازيل. لدي ممثل الولايات المتحدة، ثم كندا. ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكراً لك نياجو على ذلك. أتذكر إجراء هذه المحادثة في بنما. وأعتقد أن أحد الأمور التي ربما نحن بحاجة إلى التركيز عليها أكثر قليلاً هو حقيقة أن الأمر يترتب على تقدير CCWG حول ما إذا كانت ترغب في قبول أي تغييرات أم لا.

لذا، فأنا أشعر بالفضول، ربما كان من الأفضل استخدام وقتنا ربما للحصول على بعض التوضيح أولاً حول ما إذا كانت النية كما وصفتها البرازيل وسويسرا، أن هذه كانت بالفعل توصية، وأنها في الواقع مجرد تغيير بسيط المشار إليها في الغرفة هو في الواقع القضية من قبل كنا نشرع في هذا. لأنني أتساءل عن نوع الإشارة التي سنرسلها بعد الانتهاء من هذا الجهد لإعطاء إشارة إلى أننا نعترض على التقرير. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكراً لمندوب الولايات المتحدة. الآن مندوب كندا ثم يليه مندوب البرازيل. ممثل كندا، تفضل.

ممثل كندا: نعم، أعتقد أن المزيد من التوضيح بشأن وضع الصياغة الأصلية سيكون مفيداً للغاية. وأود أن أؤكد، كما فعلت في مداخلتي الأولى، أن هذا كان حلاً وسطاً، وأعتقد أنه صياغة قيمة، فهو يعترف بالشواغل. وإذا كان من المفترض أن نفتحها على مشاورة أخرى كاملة، فمن الصعب للغاية التنبؤ بنتائج ذلك. لذلك مع التفكير بأن الصيغة موجودة، يمكن أن تنعكس ويمكن الإشارة إليها في مشورة GAC حيث أن هذا يعتبر عملية إضافية.

لذا، لا يعرف المرء نتيجة الشروع في عملية أخرى، وكم من الممكن أن يكون ذلك، حتى إذا كانت CCWG تنظر في ذلك. غير مؤكد جداً، كثير من المجهول، حيث لدينا الصياغة التي هي في الواقع في التقرير الذي يعطي شيئاً للعمل معهم. إذاً فلكم جزيل الشكر.

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكراً لك، ممثل كندا. ممثل البرازيل، تفضل.

ممثل البرازيل:

خالص الشكر لك، سيدتي الرئيس. أولاً، فيما يتعلق بنقطة كندا. في الوقت الذي أقدّر فيه المخاوف التي أثارها الممثل الكندي فيما يتعلق بما إذا كان هذا بالفعل أمرًا ممكنًا، فهل هذا هو الشيء الذي ستشرع عليه CCWG؟ بينما أقدّر هذه المخاوف، فإننا نعتبر أن هذه مسألة تخص CCWG. نحن لا نعتدي على أي قاعدة هنا. في الواقع، نحن نعتمد على القاعدة التي تنطبق علينا وعلى CCWG. هناك قواعد محددة تنص على أنها قد تكون حسب تقديرها. نحن نقبل ذلك. لكن دعهم يقررون ويستفيدوا من حرية التقدير التي يتم الاعتراف بها عليهم بموجب القواعد المعمول بها.

في النقطة الثانية، أعتقد أن هذا رد على سؤال الولايات المتحدة حول ما إذا كان اقتراح استمرار المناقشات توصية. أذكر بالمشاركة خلال جلسة اجتماع ICANN الأخيرة والتي كان لدينا فيها رؤساء CCWG الذين يقدمون نتائج عملنا. وقد طرحت السؤال حول ما إذا كان الاقتراح الخاص بمواصلة المناقشات، سواء كان ذلك الاقتراح توصية كانت لها نفس وضع التوصيات الأخرى. والرد الذي حصلت عليه، وهذا مسجل، وربما كان من الممكن أن يساعدنا الموظفون في العثور على هذا في السجل، وكان الرد الذي حصلنا عليه هو أن الاقتراح كان بالفعل توصية مثل جميع التوصيات الأخرى المتعلقة بموضوع الاختصاص.

لذا فإن الإجابة على سؤالك، أشلي، ستكون نعم، هذه توصية. وفي الختام، إذا كان يمكنني الانتهاء من وجود. أعتقد، معتبرين هاتين النقطتين، أعتقد أنه لا توجد أسباب لنا للامتناع عن فعل ما نقترحه وهو مجرد تطبيق القواعد التي تنطبق. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، ممثل البرازيل. لذا، فهل من المعقول أن - أعني عندما نقول نساء CCWG، هل نتحدث عن الرؤساء المشاركين؟ أعني، هل نفكر في مجرد صياغة بريد إلكتروني وإرساله إليهم ربما اليوم، حيث نتوقع جوابًا غدًا قبل أن ننتهي من صياغة البيان؟ أنا فقط أفكر بصوت عال. ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. إذن إذا كنت قد فهمتكم بشكل صحيح، فأنت تقترح سؤال رؤساء CCWG للتوضيح. وإذا كان الأمر كذلك، فإن الولايات المتحدة ستدعم ذلك قبل أن ننتهي من صياغة النص. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثّل البرازيل، هل توافق على ذلك؟ برجاء التفضل.

ممثّل البرازيل:

أود فقط التعليق أولاً وقيل كل شيء على الاعتذار. أعتقد في مداخلتي الأولى أنني أشعر بالارتباك وأعتقد أنني كنت - ولسوء الحظ، ليس لدي اليوم نفس التفاني الذي أود أن أحظى به، لذا أعتقد أن لدي في ذاكرتي ذكرى خاطئة بأن هذا من شأنه ليس لديهم نفس حالة التوصيات الأخرى. أعتذر لأنني قلت أنها لن تدخل في الوثيقة، لكن زميلي قام بتصحيح ذلك. لذلك فقط للتسجيل، كان هذا خطأ.

ولكني أعتقد أن الشيء المهم في هذه المناقشة هو التالي: ناقش الفريق الفرعي العديد من الموضوعات بشكل موسع، وسُمر إلى نقطتين، ما أود قوله، التوصيات الصعبة الواردة في المستندات. من الواضح جداً أنهم [غير مسموع] يعرفون ما يجب القيام به بشأن ذلك. وهناك هذه التوصيات / الاقتراحات، يمكننا مناقشة الحالة حول ذلك، يشير ذلك إلى أنهم يحتاجون [غير مسموع] إلى أنه ينبغي إجراء شيء ما.

ولكن في رأينا، فيما يتعلق بالمصطلحات المستخدمة، فيما يتعلق بالعديد من الجوانب التي يتعين تناولها في هذا الصدد، فإنه، من الناحية العملية، لا يتمتع بنفس القوة أو لا، أود أن أقول توصية صلبة الأخران. إذن، ما نقوله هنا، وأعتقد أن هذا هو الأساس الذي يمكن أن نفكر فيه حول كيفية وضعه في الورقة، إذا احتفظنا فقط بالتوصيتين الصعبتين في النهاية، إذا كنا في مسار مجلس الإدارة، في النهاية، سوف يعتمد هذين، لا يمكننا دعمه.

إذا وجدنا طريقة من خلالها نوضح أنه إذا تم بالفعل اتخاذ إجراءات بشأن التوصيات الثلاث، إذا كان هناك تنفيذ ملموس، فعندئذ يمكننا أن نحصل على الموافقة ونكون جزءاً من توافق الآراء. لذلك أعتقد أن هذا ما نتحدث عنه في نهاية اليوم. يمكننا مناقشة تفاصيل المصطلحات، لكن الرسالة التي نريد إيصالها هي: إذا كان هذا سيحصل على نفس المعاملة ونفس الإجراء من جانب، فلا بأس، يمكننا أن نذهب.

خلاف ذلك، سوف نواجه صعوبات، كما كنا نقول منذ اليوم الأول. من اليوم الأول للمرحلة الأولى من الانتقال، قلنا أن هذا الموضوع سيكون الأكثر أهمية بالنسبة لنا لمعالجة. تم تأجيله إلى مسار العمل 2. الآن نحن في نهاية مسار العمل 2 وليس هناك وضوح حول كيف - إذا بقي هذا

غير مقبول بالنسبة لنا لقبول التقرير. أعتقد أن هذا يجب أن يكون شفافاً للغاية لما نعتزمه هنا. شكراً.

شكراً لك، ممثل البرازيل. لقد أصبح الأمر واضحاً جداً الآن. إذن فيما يتعلق بالعملية، كيف نتأكد من أن هذا بالفعل جزء من التوصيات وسيتم التعامل معه على هذا النحو؟ هل نتطلع لتلقي تأكيد عبر البريد الإلكتروني من الرؤساء المشاركين؟ أنا فقط أحاول معرفة - نعم، من فضلك، البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم، أعتقد أننا يمكننا الحصول على هذا التأكيد، نوع اللغة الذي نقترحه، كيف ستتم معالجته من قبل مجموعة العمل عبر المجتمع CCWG وما هي احتمالات. وكما قال زميلي، هذا هو بالضبط ما يجب أن نلتزم به في القواعد، لذا فإننا لا نختار أي شيء. نحن نقول فقط، فيما يتعلق بالسياق، إننا نقترح شيئاً لمعالجة الوضع. لذلك يمكننا الحصول على ملاحظاتهم حول هذا.

ممثل البرازيل:

والطريقة الأخرى التي أعتقد أنها ستكون - والتي كانت في بادئ الأمر جزءاً من مناقشتنا - لمواجهةها في نصيحتنا. في رأيي الشخصي، ستكون هذه طريقة ضعيفة لمعالجة المشكلة لأننا رأينا كيف يعالج مجلس الإدارة مشورة GAC. على سبيل المثال، لديك الرموز المكونة من حرفين.

إذا كان نفس نوع العلاج سيذهب - وسوف نتلقى تقارير حول كيف لا يستطيعون فعل ذلك بسبب قيود الميزانية، بسبب هذا، لأن هناك أولويات أخرى، لأن عليهم إطلاق الجولة الثانية من gTLDs نظراً لأن هذا الأمر أكثر أهمية للمجتمع، وهكذا دواليك، فإننا لا نعتقد أن التعامل مع قسم المشورة فقط أمر مناسب. لا نعتقد أنه سيترتب عليه نفس الإجراء الذي نتوقعه فيما يتعلق بذلك.

لذا مرة أخرى، في محاولة للرد عليك، سيدتي الرئيسة، أعتقد أنه ربما يمكننا أن نزيد من الوضوح بشأن التوقعات والقدرة على البقاء، وكذلك فيما يتعلق بالوقت المتاح لدينا، لكن تعليقاتي كانت تهدف إلى السماح لأنفسنا بالتأمل بشكل جماعي فيما يتعلق باللغة ككل التي ينبغي أن تأتي هنا، لكي يكون الجميع على متن الطائرة فيما يتعلق بالتقرير. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، ممثل البرازيل. هل يمكنني أن أسأل أولاً ما إذا كان زملاء GAC المهتمون على استعداد للعمل على طرح أسئلة محددة يمكننا إرسالها؟ وإذا كانت لدينا مشاكل، سمكنا توجيهها إلى الرؤساء المشاركين. ربما إذا أخذنا استراحة قصيرة، بعد ذلك، يمكننا إرسالها مباشرة إلى الرؤساء المشاركين. لكنني مهتم أيضًا بمتابعة النقاش. أعني، إذا تلقينا ردًا إيجابيًا، فأعتقد أنه لا توجد مشكلة. إذا لم يكن كذلك، كيف سنمضي قدمًا؟ فقط لا تأجيل الشيء حتى الغد ثم نتعثر.

إذن هناك أمران. إذا كان زملاء GAC المهتمون راغبين في طرح الأسئلة الملموسة التي نحتاج إلى طلبها إلى الرؤساء المشاركين لـ CCWG؟ وسؤال آخر أكثر تعقيداً هو ماذا لو كان الجواب ليس إيجابياً، وهذا يتوقف على السؤال بالطبع؟ ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل:

شكرًا لك سيدتي الرئيسية. من وجهة نظرنا، فإن الاقتراح المعروض على الشاشة هو ما نبحت عنه. هذا من شأنه أن ينتج النتيجة النهائية حيث ترى أن الضمانات التي نبحت عنها يمكن أن تقدمها مجموعة CCWG. من حيث العملية، سنكون، من خلال اعتماد هذا النص، نبلغ هذا أيضًا إلى CCWG. وسوف يذكر البلاغ الأسباب وراء عدم الموافقة على بعض التوصيات واقتراح بديل. بمجرد حصول CCWG على هذا الإشعار مع أسباب عدم الموافقة والبديل المقترح، فإنهم حسب تقديرهم، يدرسون إمكانية التعديل. اقترحنا يشير بالفعل إلى ما هو التعديل الذي سيجعلنا سعداء، أليس كذلك؟

كما أنه يتم حسب تقديرها ما إذا كان سيتم نشرها للتعليق العام أم لا. أود أن أدعوكم إلى النظر أيضاً في أن التعديل المقترح ليس جوهرياً إلى حد ما، لكن من المهم بالنسبة لنا. وهذا، في رأينا، يعني فقط أنه ربما تكون مجموعة CCWG، بمجرد إخطارها بالتعديل المقترح، لن تنتظر حتى في نشرها على التعليقات العامة. من المحتمل أن يضعوها ببساطة للتصويت بين مجموعة CCWG، وفي النهاية، إذا أدت عملية التصويت هذه إلى التغييرات التي نطلبها، فإن مشروع التقرير الإضافي سيتم تقديمه مرة أخرى إلى GAC، ويمكن أن توافق GAC بشكل مثالي على التوصيات. لا نطالب بالكثير هناك، مما يعني أن العملية أيضاً ضمن CCWG، وفقاً لتقديرها، قد لا تتضمن جميع المراحل المختلفة التي أشرت إليها هناك على أنها احتمالات.

في مقتطفات قواعد CCWG التي قرأتها، أَدْعُو انتباهك إلى حقيقة أن المراحل المختلفة التي قد تتبع بعد استقبال CCWG لبدليل مقترح، تشمل إمكانية نشر أي تغييرات توافق عليها للتعليقات العامة و/ أو تقديمها مباشرة إلى منظمة الميثاق التي ستعيد النظر في المسودة التكميلية وتوافق بشكل مثالي. لذا حاول أن أُلْخِص، وأعتذر لكوني منكررة إلى حد ما على هذه الإجابة، من حيث العملية، يفهم الوفد البرازيلي أنه بمجرد اعتماد النص المعروض على الشاشة، سيتم حل مخاوفنا ثم سنرى ما يمكن أن يحدث. نتيجة لذلك.

وأود أن أختتم، أكرر البيان الذي حصلت عليه من رؤساء CCWG، والذي هو في السجل، من اجتماع ICANN السابق الذي صرح فيه رؤساء CCWG صراحة بأن الاقتراح الخاص بمواصلة المناقشة، وهو ما هو في الآن، هي واحدة من التوصيات إذا جاز التعبير، والتي هي للنظر فيها من قبل المنظمات الميثاق. ولهذا تناقشها هنا. في وثيقة أعددتها الأمانة المستقلة، يتم عرض كل تلك التوصيات هناك. وتشمل التوصيات هذه واحدة محددة.

وما نطرحه هنا هو أن تكون اللغة المستخدمة في تلك التوصية متوافقة مع اللغة المستخدمة في التوصيات الأخرى. لكننا لا نرى أية أسباب لهذه التباينات بمجرد أن تكون جميع التوصيات حسبما أقر به رؤساء CCWG. شكراً.

شكراً لك، ممثل البرازيل. هل ثمة أية ردود فعل على ذلك؟ ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، سيادة الرئيس. وشكراً لممثل إيران على ذلك الشرح. أنا لا أختلف مع ما وصفته بالعملية وأنا لا أختلف معك - من الواضح أن لديك انطباعاً أو تفسيراً لماهية هذا النص.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

أعتقد أن جوهر الموضوع هو، أعتقد أنه على الأقل بالنسبة للولايات المتحدة، لم يكن هذا هو تفسيرنا للتقرير، بل كان في الواقع توصية. وهذا ما نود الحصول على توضيح بشأنه. ومن ثم سنشعر بالراحة في مواصلة هذه المحادثة. شكراً.

هل يمكنك من فضلك التفكير في طرح أسئلة محددة يمكننا إرسالها إلى الرؤساء المشاركين لمجموعة العمل عبر المجتمع، إذاً؟ أي توضيحات نحتاجها؟ أعني، بمجرد استراحة قصيرة،

منال إسماعيل، رئيس GAC:

يمكنني إرسال هذا البريد الإلكتروني على الفور، في محاولة للحصول على توضيح في أقرب وقت ممكن. هل هذه طريقة للمضي قدماً؟

حسناً. ثم أعتقد أننا قد نتمكن من ترك هذه المسألة في هذا الأمر حتى نتلقى تعليقات ملموسة من الرؤساء المشاركين وننتقل إلى الحرفين؟ حتى على حرف اثنين يقرأ النص، وGAC المشورة للمجلس ل(1) شرح في كتابه كيف ولماذا رأيت ذلك بتنفيذ مشورة GAC على إطلاق سراح رموز البلد في المستوى الثاني و(2)، وشرح في الكتابة ما إذا كان قرارها بتاريخ 8 نوفمبر 2016 وإلغاء عملية التفويض متوافقاً مع مشورة GAC حول هذا الموضوع أو ما إذا كان يمثل رفضاً لمشورة GAC. تنصح GAC مجلس الإدارة بتقديم شرحه كتابة بحلول 31 ديسمبر 2018، ويحتفظ بالحق في المتابعة مع الإجراءات حسب الاقتضاء. نعم، كافوس.

شكراً لك، منال. أعتقد أنك ذكرت في مناسبتين تتوقع أن يشارك المدير التنفيذي ورئيس ICANN أو يشارك مع الحكومة إذا كانت لديهم مخاوف. لذلك تم مناقشة ذلك اليوم أيضاً في اجتماع مجلس الإدارة. لذلك نحن بحاجة إلى وضع شيء لهذا الغرض. شكراً.

ممثل إيران:

شكراً لك، كافوس. إذا كان بإمكانك تزويدنا بنص ملموس حتى نتمكن من مناقشته هنا، فسيكون ذلك رائعاً. نعم، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

منال، هي في نصيحة GAC السابقة. يمكننا أخذه من هناك. صيغت بالفعل ولذلك نحن لا نريد أن - الرئيس وطلب الرئيس التنفيذي لشركة ICANN أو مدعوة للتعامل مع تلك الحكومات التي عبرت عن قلقهم فيما يتعلق بالإفراج عن المكون من حرفين لاستخدامها للمرة الثانية مستوى. إنه موجود وأعتقد أن زميلنا الموقر توم يمكنه العثور عليه في إحدى النصائح السابقة لـ GAC. لسنا بحاجة إلى إعادة صياغة ذلك مرة أخرى. شكراً.

ممثل إيران:

بالتأكيد. إذا كنت تشير إلى أخذ نفس النص بالضبط من قبل. لكن يجب أن أعرف أننا سنحصل على نفس الإجابة بالضبط. ولكننا سنقوم بذلك. نعم، ممثل الدنمارك، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل الدنمارك:

شكراً لك، منال. سأذكر فقط ملاحظة واحدة، فهي في النقطة 2 منها في الجملة الأخيرة: واحتفظ بحقوق المتابعة بالأفعال حسب الاقتضاء. أود أن أقترح ألا يدرج ذلك. لدينا دائماً الحق في المتابعة، وإذا ما أشرنا إلى ذلك هنا، يبدو أننا قد توصلنا بالفعل إلى الاستنتاجات ونعتقد أن هناك ما يمكن متابعته. أعتقد أنه يجب علينا انتظار رد المجلس ومن ثم اتخاذ الإجراء اللازم. لسنا بحاجة للإشارة هنا. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل الدانمارك. وبصراحة، كان لدي نفس الشعور. أعني، نحن نعطيهم موعداً نهائياً سنقوم بعده باتخاذ إجراء. هل هذا مقبول؟ نعم، تفضل.

سيدتي الرئيسة، لقد ناقشنا هذه القضية -

ممثل رواندا:

إذا كنت تستطيع استخدام ميكروفون آخر ربما.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. لقد ناقشنا هذه القضية منذ وقت طويل وكانت استجابة المجلس كما هي. فهم يقولون دائماً إنهم سيعملون على تحسين التواصل مع GAC وأنهم يعملون على الآلية التي من شأنها مساعدتنا على مراقبة استخدام شخصيتين.

ممثل رواندا:

لكننا أيضاً، كما هو GAC، نؤكد أن هذه الآليات ليست كافية بالنسبة لنا. نحن دائماً نتبادل نفس المحتوى. أعتقد أننا ينبغي علينا الآن أن نقترح مسألة تتعلق بوضوح بأن هناك سؤال، إجراء ملموس ينبغي أن يتخذه المجلس حتى يمكنه اتخاذ القرار النهائي بشأن هذه المسألة. شكراً جزيلاً لكم.

شكراً لك ممثل رواندا. إذن إذا كان هناك نص ملموس، فإن رواندا، التي تقترحها، يرجى مشاركتها معنا ويمكننا مناقشتها هنا. لذا قبل الانتقال، يرجى النظر في اقتراح الدنمارك وما إذا كان النص بين القوسين يجب أن يظل أو يذهب. يبقى الآن مندوب البرازيل وجزر القمر؟ ليتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. ربما يكون استبدال النص بين الأقواس بالتعبير الذي استخدمناه سابقاً، ومشورة GAC السابقة بشأن هذه المسألة، سوف تكون مرضية للدانمرك، كما ستأخذ بعين الاعتبار النقاط التي أثارها الزميل الذي تحدث من قبل. وسيأخذ بعين الاعتبار هذه النقاط لأن مشورة GAC السابقة أو القائمة بشأن هذه المسألة أوصت بالضبط ما هو مفقود هنا، وهو أن المجلس ينبغي أن يعمل من أجل تسوية مرضية لهذه القضية إلى الأطراف المعنية. شكراً.

ممثل البرازيل:

شكراً لك، ممثل البرازيل. جزر القمر.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. أعتقد أن مجلس ICANN يدرك تمامًا موقفنا فيما يتعلق باستخدام الرموز المكونة من حرفين في المستوى الثاني. لذلك، أعتقد أننا بحاجة إلى الإصرار على نقل مخاوفنا إليهم. أقترح أن نقدم هذا القلق وأنها نصر على حقيقة أننا نطلب منهم أن يطلبوا موافقتنا قبل استخدام الرموز المكونة من حرفين في المستوى الثاني، بحيث لا ينبغي لهم استخدامها دون تفويض منا.

ممثل جزر القمر:

- مقترح من البرازيل بأن جميع النصائح السابقة من GAC تقف، تقدم مشورة GAC السابقة بشأن هذه المسألة. لأنه إذا قمت بالرجوع إلى مشورة GAC السابقة، لديها ما تطلبه. لذا بدلاً من تكرار أنفسنا وإعادة الصياغة مرة أخرى، فإننا نضع الجملة لتتضمن مخاوف سابقة. أمل أن يخاطب هذا وجهة نظركم. ممثل إيران؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثّل إيران: شكراً لك، سيدتي. قبل مناقشة الاحتفاظ أو غير ذلك من النص في قوس مربع، أعتقد أن هذه المسألة لم يتم ذكرها بالشكل الكافي والسليم. أعتقد بعد عام 2018، ينبغي علينا أن نضع وفقاً كاملاً ونقول، عند استلام هذا التفسير، تحتفظ بحقها GAC. ويجب أن يكون النص، لاتخاذ أي إجراء حسب الاقتضاء.

لا معنى للنص القائل إن المتابعة بالإجراء. ماذا يعني هذا، متابعة الإجراءات؟ لاتخاذ إجراءات المتابعة ولكن ليس لمتابعة مع العمل. اتخاذ أي إجراء متابعة حسب الاقتضاء أو أي إجراء مناسب. لذلك نحن نتوقع بعض الرد. بمجرد استلام الرد، نقوم بدراسة الرد ونقوم باتخاذ أي إجراء ضروري حسب الاقتضاء.

منال إسماعيل، رئيس GAC: أعني، لا يوجد موعد نهائي لأية إجراءات يمكن أن نتخذها.

ممثّل إيران: لا، لا، قم بفصل الجملة، وضع التوقف الكامل بعد عام 2018، وأضف عند استلام هذه المعلومات، أننا نحتفظ بحقنا في اتخاذ أي إجراء حسب الاقتضاء. هل توافق أم لا؟ شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC: هذه بالضبط وجهة نظري. لماذا نحتاج أن نذكر هذا؟ أعني، إذا لم نتلق أي رد، فسوف نتفاعل بشكل تلقائي. أعني، لا يوجد شيء يمنعنا من التفاعل. لماذا نريد أن نكتبها، أعني؟ هل هذا واضح؟ الأمر ليس واضحاً لي.

ممثّل إيران: نعم، أنت واضح. أنا أتحدث عن ماذا تريد؟ إذا كنت تريد حذفها، فاحذفها تماماً. إذا كنت تريد الاحتفاظ بها، فاللغة غير مناسبة.

منال إسماعيل، رئيس GAC: ممتاز. مفهوم. لذلك إذا أردنا الاحتفاظ بها، سنقوم بتغيير اللغة. إذا أردنا حذفها، فإن إيران لا تعترض. حسناً. هذا منصف. شكراً. مفهوم. نعم، ممثّل فرنسا، من فضلك.

فرنسا:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. ربما فقط للإجابة على السؤال والاقتراح من رواندا حول الخطوات الملموسة التي أعتقد أنها اليوم، خلال الاجتماع الذي عقدناه مع مجلس الإدارة، لا أتذكر إذا كان غوران أو مارتين، لكن أحد أعضاء مجلس الإدارة قال إنه بحلول نهاية العام سيقومون بتنفيذ آلية إخطار تلقائية للحكومات.

إنه أمر تحدثنا عنه. أعتقد أنه في بورتوريكو، أنه سيكون هناك صفحة ويب ويمكن للحكومات أن تضع بريدها الإلكتروني على صفحة الويب، ثم سيتم إخطارها تلقائيًا إذا كان رمز البلد مكون من رمزين في المستوى الثاني حول نطاقات gTLD جديدة معينة. لذلك ربما يمكننا إضافة نقطة أخرى، ثلاثة: تنصح GAC مجلس الإدارة بتنفيذ، في أقرب وقت ممكن، آلية الإشعار التي تمت مناقشتها خلال اجتماع GAC لمجلس ICANN.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، ممثل فرنسا. لذا فرنسا، ستكتب شيئًا وتزودنا بالنص. سيكون ذلك مثاليًا. شكرًا. هل من تعليقات أخرى؟ هل يجب علينا حذف الأقواس المربعة الأولى وترك الثانية؟ أعني أننا نحذف، ولكي نتخذ أي إجراء حسب الاقتضاء، ونغادر، فإن مشورة GAC السابقة بشأن هذه المسألة قائمة. نعم، لقد قرأت الخطأ، لكن هل هذا مقبول؟ النص المميز، هل يمكننا إزالة هذا؟ أرى أن الجميع يومي بالإيجاب. ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران:

لا مشكلة للإزالة. لكن القضية التي طرحناها هي أننا ننصح رئيس ICANN التنفيذي والرئيس بالتعامل مع الدول التي تعبر عن القلق. علينا أن نضع ذلك. ليس الجميع، ولكن أولئك الذين عبروا عن مخاوفهم.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم، سنحصل على نسخة أخرى مع نص جديد على البولييت الجديد من فرنسا ورمز جديد كما اقترحته من نصيحة GAC السابقة. هل هناك تعليقات أخرى على هذا الأمر؟ حسنًا.

إذن، بعد ذلك لدينا حماية IGO. ونعم، OECD؟

سأكون ممتناً لو تمكنا من نقل هذه المشورة، التي هي في الواقع مشورة، لتكون مع جميع النصائح الأخرى، وليس في قسم منفصل، قسم من قسم التدبير المنزلي في حد ذاته. سيكون ذلك متوافقاً مع ما قمنا به في الماضي. كما أنه يعكس أنه حدثت تطورات حديثة في هذا الشأن بالنظر إلى تقرير الفريق العامل الذي صدر خلال الصيف. ومن المهم أيضاً أن يكون مجلس الإدارة فعلياً مستجيباً لذلك. شكراً.

OECD:

هذا منصف. شكراً. لوحظت هذه النقطة. وهل نتوقع بعض النص على الناتج المحلي الإجمالي؟ هل هناك أي متطوعين يعملون في هذا؟ أفترض ذلك، نعم. يجب أن نتوقف مؤقتاً - أعني أننا بحاجة إلى بريد إلكتروني يتضمن أسئلة محددة. البرازيل أولاً، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. أعتذر. كنت سأقترح فقط أنه ربما يتم تضمين هذه النقطة كمشورة إضافية على أكواد من حرفين، والتي أفهم أن كل من فرنسا وإيران سوف يقدمانها بشكل منفصل، ربما يمكن أن تأتي كمتابعة للمشورة السابقة. لأننا سنوضح بوضوح وجود تمييز واضح بين ما نطرحه هنا وسيسهل المتابعة بعد ذلك بشأن تنفيذ تلك النصائح.

ممثّل البرازيل:

لذلك ستكون المتابعة، إذا فهمت اقتراح فرنسا، بشأن تنفيذ الآليات التي تم تنفيذها بالفعل. وفيما يتعلق باقتراح إيران، سيكون ذلك بمثابة متابعة للمشورة السابقة التي طلبنا فيها مشاركة الرئيس التنفيذي مع الدول المعنية. لذلك سنسبقي اللغة التي تلقيناها نظرة منذ بضع دقائق كما هي وستناقش إجراءات المتابعة بشأن المشورة السابقة. شكراً.

شكراً لك، ممثّل البرازيل. ممثّل فرنسا؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لست متأكداً من أنه يستدعي الرد. أعتقد أنه شيء تعهد به مجلس الإدارة ومجموعة ICANN بالقيام به خلال اجتماع لدينا معهم. لذلك لست متأكداً من أنه في مشورة سابقة، في الواقع. يمكن تصحيحه، لكن يمكننا أن ننظر إلى سجلات الاجتماعات ولكن إذا تذكرت بشكل صحيح، فقد كان [أكرم عطا الله] ملتزماً بذلك، أعتقد أنه كان في سان خوان. واليوم، تحدث أحد أعضاء

فرنسا:

مجلس الإدارة أيضًا عن ذلك. لذا أعتقد أنه لم يكن في نصيحة سابقة من GAC، فهو في الواقع تفاعلات مع مجلس GAC أثناء اجتماعاتنا.

نعم، ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك سيدتي الرئيسة. مجرد سؤال للتوضيح. أود أن أفهم بشكل أفضل ما ستكون المشورة حول هذه المسألة. إذا التزم المجلس بالفعل باتخاذ إجراءات معينة، فلماذا نصح مجلس الإدارة بالقيام بذلك بالضبط وماذا سيكون - وهذا هو السؤال للتوضيح - ما هو الإجراء الذي يُزعم أن مجلس الإدارة قد التزم به؟ شكرًا.

ممثل البرازيل:

نعم، أميل إلى الموافقة. إذا كان شيء قد وعدنا به، فهذا يعني أنه متابع. إذا كان هذا أمرًا جديدًا، فقد تكون مشورة GAC جديدة. هل تود التعليق؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

الفضية، كما قالوا أنهم سيفعلون ذلك، لكنهم لم يفعلوا ذلك، حقًا. في بعض الأحيان، فإن وضعه كتابياً كمشورة سيضيف الطابع الرسمي على الالتزام الذي أخذه شفهيًا. ولكن لكي نكون صادقين، يمكننا أيضًا وضعه في المتابعة إذا كنت تعتقد أنه المكان المناسب لوضعه. إنها حقًا حسب تقديرك، يا رئيس.

فرنسا:

لذلك أعتقد أننا ربما نحتاج إلى التحقق. إذا قمنا بنقله كتابيًا من قبل، فهذه مشورة متابع. إذا لم نقلها كتابيًا، فربما يمكن أن تكون مشورة جديدة. ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم، يجب أن ننظر إلى النص السابق على ذلك لأن قلقي سيكون وضع بعض العبارات التي تشير إلى أننا بذلك نكون راضين بطريقة ما، في رأيي، هذه المبادرة للمجلس مختلفة تمامًا. إنه

ممثل البرازيل:

لا يستجيب للدعاء الذي نطلقه. نحن نسأل عن سبب اتخاذ قرار بخصوص نصيحة GAC. لماذا؟
يقولون أنه في المستقبل سيضعون شيئاً يمكننا التحقق منه.

لذلك نحن نقول شيئاً واحداً، فهم يجيبون على شيء آخر. لا أعتقد أنهم متصلون. لذا، فإن ما يهمني هو أن نضع في نصنا وبياننا بعض النصائح أو التعليقات التي يبدو أنها تشير إلى أننا نعترف بذلك، ويفعله هذا يمكن أن يمنحنا بعض الرضا. وهي، على الأقل في حالتنا، لا أعتقد أن هذا هو الحال. شكراً.

شكراً لك، ممثل البرازيل. لننتقل إلى الموضوع التالي الآن. نحن لم نقرأ النص على IGOs لذا ربما يمكننا القيام بهذه القراءة أيضاً، وبعد ذلك يمكننا أن نتوقف للحصول على نسخة محدثة من البيان. لذا، تتصح GAC المجلس بحيث تيسر حواراً حيويًا موحدًا حول الحل بين GNSO وGAC في محاولة لتسوية قضية حماية IGO التي يعيد تأكيد مشورتها السابقة، خصوصاً فيما يتعلق بإنشاء مسألة حماية منظمة IGO. آلية العلاج وصيانة الحماية المؤقتة. هل هناك أية مشكلات تتعلق بالنص؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

حسناً. إذا لم يكن كذلك، فعندئذ ربما يمكننا أخذ استراحة قصيرة. هل نتوقع نصاً حول GDPR اليوم أم غداً؟ اليوم؟ حسناً. ثم نأخذ استراحة قصيرة. إننا نتوقع أن يكون النص حول النتائج الناتجة من الناتج المحلي الإجمالي أسئلة معقولة لتوضيح الرؤساء المشاركين لمجموعة العمل عبر المجتمع CCWG التي سأرسلها على الفور. هل هناك أي شيء آخر؟ حسناً. هذا كل شيء.

لذلك، أنا أتحدث من الوقت فقط. الساعة الآن 6:35، ما الوقت المناسب - ما المدة التي تحتاجها؟ لذلك ربما يمكننا - لدينا حتى الساعة 7:30، أليس كذلك؟ أعني، 15 دقيقة، هل هذا مقبول؟ لناخذ استراحة قصيرة مدتها 15 دقيقة ثم نعيد عقدها. شكراً.

إذن، في الواقع، أمامنا نصف ساعة فقط، لذا ربما يمكننا محاولة تحقيق أكبر قدر ممكن، ومن ثم سنستمر غداً.

[انقطاع الصوت]

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لذلك تلقينا نصًا حول GDPR. سوف نقرأها. ولكن مرة أخرى، لا - إنها متابعة لمشورة سابقة، لذا فهي ليست مشورة جديدة.

إذن النص المقبل --

توم ديل:

شكرًا لك، منال. سأحتفظ بصوتك. ليس لأن صوتي أفضل في الوقت الحالي. لدينا نص نقرأه لك هنا والذي تم تقديمه أثناء الاستراحة. وقد قدمها عدد من أعضاء GAC وأعضاء PSWG الذين نشطوا في الناتج المحلي الإجمالي والمسائل ذات الصلة لبعض الوقت. يتم تضمينه في قسم البلاغ يتناول متابعة المشورة السابقة. لذا، فهذا ليس مؤهلاً كنتيجة GAC أو نصيحة جديدة. يتم تأطيرها كمتابعة للمشورة السابقة.

أما نص الأساس المنطقي فهو كالتالي: توافق WHOIS مع اللائحة الأوروبية العامة لحماية البيانات. تظل GAC ملتزمة بالعمل مع المجتمع وعملية تطوير السياسة المستعجلة، EPDP، لضمان أن الأطراف الثالثة قادرة على الوصول في الوقت المناسب ويمكن التنبؤ به إلى معلومات WHOIS منقحة بطريقة تتوافق مع إجمالي الناتج المحلي وقوانين حماية البيانات الأخرى.

علاوة على ذلك، نسلط الضوء على مشورة إجماع GAC الواردة من ICANN62 ونؤكد عليها. على وجه التحديد، نحث ICANN على اتخاذ جميع الخطوات الضرورية لضمان وضع وتنفيذ نموذج وصول موحد يعالج الاعتماد، والتصديق، والوصول والمساءلة، وينطبق على جميع الأطراف المتعاقدة، وذلك بأسرع وقت ممكن.

تود GAC التأكيد على أن حماية المصلحة العامة في سياق نظام أسماء النطاقات يتطلب موازنة حماية البيانات والممارسات المشروعة والقانونية المرتبطة بحماية المصلحة العامة، بما في ذلك مكافحة السلوك غير القانوني وتعزيز الأمن السيبراني وحماية المستهلكين والشركات. ومنع انتهاك الملكية الفكرية. وهو أمر حيوي بشكل خاص، وينعكس في كل من مشورة GAC السابقة ولوائح ICANN الحالية، ودعم تحقيق سلطة إنفاذ القانون وإنفاذ القوانين الوطنية والدولية، وحماية بيانات الأفراد، وتعزيز ثقة المستخدمين في الإنترنت كوسيلة موثوقة وفعالة للحصول على المعلومات والمشاركة في الاتصال والتجارة

تقر قوانين الخصوصية الدولية، بما في ذلك اللائحة العامة لحماية البيانات في الاتحاد الأوروبي، بأن السلطات العامة التي تقوم بالمهام المنفذة للمصلحة العامة قد تتم معالجتها بشكل قانوني، وهي إمكانية الوصول والاستخدام، والبيانات الشخصية وفقًا للتشريعات المعمول بها. وعلاوة على

ذلك، فقد اعترف كل من فريق العمل المعني بحماية البيانات والمادة 29، والمجلس الأوروبي لحماية البيانات صراحة بأن سلطات الإنفاذ التي يحق لها بموجب القانون يجب أن تحصل على البيانات الشخصية في أدلة WHOIS. وتوقعهم أن تقوم ICANN بتطوير نموذج WHOIS الذي سيمكن الاستخدامات المشروعة من قبل أصحاب المصلحة المعنيين مثل إنفاذ القانون. 06 ديسمبر، 2017. رسالة من المادة 29 - فريق عمل حماية البيانات. 05 يوليو، 2018. رسالة من مجلس حماية البيانات الأوروبي.

ومع ذلك، فإن المتطلبات الموجودة في المواصفات المؤقتة في بيانات تسجيل gTLD تخفق في تلبية احتياجات محققى إنفاذ القانون والأمن السيبراني. تظهر نتائج الاستطلاعات الأخيرة من فريق مراجعة خدمات دليل تسجيل 2 ومجموعة عمل مكافحة التصيد، والرسائل، والبرامج الضارة، والفريق العامل المعني بمكافحة إساءة استخدام الهواتف المحمولة اتجاهًا واضحاً بأنه منذ تنفيذ مواصفات المحقق المؤقت وإنفاذ القانون والباحث الأمن السيبراني في التحقيق وتخفيف الجريمة قد تأثرت بشكل كبير. وعلى وجه التحديد، تشير البيانات الأولية التي تم جمعها حتى الآن من جميع أنحاء العالم إلى أن قدرة نظام WHOIS الحالية على تلبية احتياجات إنفاذ القانون قد انخفضت بشكل كبير. التحقيقات تتأخر أو تتوقف. ما يقرب من نصف المتخصصين في الأمن السيبراني الذين استجابوا لا يعرفون كيفية طلب الوصول للمعلومات غير العامة. ومن أولئك الذين يسعون إلى الوصول، تم حرمان نصفهم من الوصول.

تدرك GAC وجود أدلة مماثلة لتلك المشاركة في حماية الملكية الفكرية. لقد خلقت المواصفة المؤقتة الحالية نظامًا مجزأً لتوفير إمكانية الوصول، وقد يتكون من آلاف الإجراءات والسياسات المتميزة التي تعتمد على المسجل المعني. هذا الافتقار إلى إجراء وسياسة متسقة للوصول إلى المعلومات غير العامة يساهم أيضًا في التأخير. إذا تأخرت التحقيقات أو توقفت، يستمر السلوك غير القانوني في الإضرار بالجمهور بنتائج سلبية تشمل الضرر المادي والمالي. وبالتالي، نحث المجلس على النظر في الإشارة إلى نصائح GAC ونتائج المسح عندما ينظر في التوقيت في تنفيذ أي مواصفات مؤقتة ونموذج الوصول الموحد.

سأخذ استراحة لبعض الماء. شكرًا.

شكرًا جزيلًا لك يا توم. أي ردود فعل على النص؟ حسنًا. ممتاز. لدي تعليق سريع، وليس على المضمون، بل على البنية. لأنني أعني أننا عادة ما نعمل على إرسال نصيحة GAC من حيث قائمة الرصاص، حتى يعرف مجلس الإدارة ما هو مطلوب بالضبط ويمكنهم متابعة ذلك. وعلينا

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أن نأخذ في الاعتبار أيضاً أن هذا قد تم قفله وحفظه في بعض الأنظمة الأساسية. لذا أنا فقط أحاول مرة أخرى أن أرى كيف سيذهب هذا إلى النظام. وإذا كانت متابعة، ومتابعة أي قطعة من النصائح القديمة بالضبط.

ومرة أخرى، هذا لا علاقة له بالجوهر نفسه بل بالمزيد من العملية والبنية. لدي الولايات المتحدة والمفوضية الأوروبية وإيران. ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

شكراً. ويسعدهم العمل مع الأطراف الأخرى لوضعها بالشكل الصحيح. أعتقد أن هذا نصيحة متابعة، ولم نتخذ خصائص مشورة GAC الإجماعية حيث أن ذلك كان متابعة. شكراً.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكراً لمندوب الولايات المتحدة، ليتفضل مندوب مفوضية الاتحاد الأوروبي.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أعتقد أن ما طرحه هو أيضاً أننا يمكننا العمل مع المسودة الحالية لجعلها أكثر إيجازاً لأن هناك الكثير من العناصر هناك والتي توفر بشكل أساسي تفاصيل تبين أيضاً ما حدث بين المشورة السابقة والآن وماذا الأدلة التي ندرکہا بصفتنا GAC التي تقودنا إلى الإصرار أو التأكيد على مشورة GAC هذه. يمكننا أن نضعها في شكل أكثر إيجازاً، ولكن علينا أن نسلط الضوء على ذلك من أجل أن يفهم المجلس أنه منذ البيان الأخير الذي تناولناه لهم، رأينا أدلة على أشياء تقودنا إلى الإصرار والتأكيد على نريد أن نشير مع هذه المتابعة. شكراً.

ممثل المفوضية الأوروبية:

شكراً جزيلاً لكم. سيكون مفيداً جداً. أعني، يمكننا وضع أي نص نريده كجزء مضاف ومن ثم الأجزاء التي نحتاج لفت انتباه أعضاء المجلس إلى أننا سنتابعها في 1-3. لذا، تفضل يا ممثل إيران.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، سيدتي. هل يمكننا معرفة من أين جاء هذا النص؟ من صاغ هذا؟

ممثل إيران:

نعم، ممثل الولايات المتحدة، هلا تساعدني من فضلك؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

على النحو المتفق عليه خلال الدورة، احتفظت لورن كابين بالقلم، ولكن تم تعميم هذا على مجموعة EPDP الصغيرة. لذا فإن أعضاء تلك المجموعة الصغيرة أتاحت لهم الفرصة للتعليق عليها ومعظمهم فعلوا ذلك. وهو يعكس مدخلات فعلية من عدد من الأفراد في مجموعة GAC الصغيرة.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكراً لك، الولايات المتحدة. أجل، نعم، النسخة الأصلية، بعد جلسة الأمس، كان هناك اقتراح بأن يحمل لورين القلم وأن يقدم بعض النص الأولي للوقوف على آرائه. قبلت هذا ومن الواضح أنها أرسلت النص إلى مجموعة العمل الصغيرة EPDP. بالطبع لم يعلق الجميع. فليتفضل ممثل إيران.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

مجرد سؤال فقط. هل هي نتيجة للمناقشة، أعتقد هذا الصباح، أننا قلنا ذلك في فريق العمل لمناقشة القضية. ليس بالأمس. انها ليست PDP. إنها مجرد مجموعة عمل هذا الصباح وقلنا ما إذا كان يمكن لورين اتخاذ إجراءات والتشاور مع الآخرين. سواء استشاروا أم لا، لا أعرف عن ذلك.

ممثل إيران:

الآن، عند الوصول إلى هذه المسألة، عادة ما يكون لدينا إجماع حول GAC دقيقاً وموجزاً. ثم ينبغي أن يكون الباقي شكلاً من الأساس المنطقي لذلك. لا أعرف ما إذا كان كل شيء ينصح أو حيثما يكون المنطق، ولكن، على أي حال، قد يكون من الأفضل إذا حاولنا تقصير النص ووضع عناصر أساسية أو أساسية في النص والجزء المتبقي من المنطق في المشورة. في المرة الأولى أرى مثل هذه المشورة الطويلة وما إلى ذلك.

أفهم لورين هو خبير في ذلك. هناك وقت وما إلى ذلك. وهي لنا بديلاً لأشلي في المجموعة وسيكون عليهم التشاور مع بعضهم البعض. ليس لدي أي مشكلة مع أي شخص، مع أي نص، ولكن أعتقد أننا يجب أن ننظر إلى ذلك مرة أخرى ووضعه في شكل مناسب يتناسب مع نوع المشورة التي لدينا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، كافوس. تم الاتفاق على أننا سنقوم بإعادة هيكلة هذا الجزء. من الواضح أن النص قد تم تعميمه على الجميع داخل EPDP. لسوء الحظ، لم يكن لدى الجميع الوقت، بالطبع، لقراءته. لم أتأكد من رسائلي لبعض الوقت. ربما لم يكن من الممكن أن يقرأها الجميع، ولكن من الواضح أنه تم تعميمها على الجميع. ونعتذر مرة أخرى عن قولها بالأمس. يبدو لي أن هذا يوم طويل، لذا فإن خطأي، كان هذا الصباح، لكن يبدو أنه كان بعيداً جداً، للأسف. نعم، كان هذا الصباح ويبدو أن لورين سريعة للغاية.

تؤخذ وجهة نظرك بعين الاعتبار. سيتم إعادة صياغة النص وإعادة هيكلته. سنهتم بهذه النقطة. شكراً لك، كافوس. وبصرف النظر عن هذا، أنا أسف، توم، ماذا يجب علينا أن نمر؟ أعتقد أن لدينا نصاً جديداً على رمز من حرفين، تم تلقيه من فرنسا. مرة أخرى، كافوس، لم تتمكن من حفر مشورة GAC السابقة حتى الآن، ولكننا نعمل على ذلك.

هل يمكننا الانتقال إلى مسألة الحرفين؟

توم ديل:

شكراً لك، منال. نعم، كما اقترحت فرنسا قبل الاستراحة، تم تضمين بند إضافي من المشورة في القسم الخاص بالرموز المكونة من حرفين. يقرأ على النحو التالي - هذه مشورة إجماعية إلى مجلس الإدارة. 3. إنشاء صفحة ويب في أسرع وقت ممكن لتمكين الحكومات من إخطارها عندما يتم تسجيل أكوادها المكونة من حرفين عند المستوى الثاني من نطاقات gTLD الجديدة على النحو المتفق عليه أثناء الاجتماع بين مجلس إدارة ICANN ولجنة GAC. لدي أيضاً بعض مسودة النص لمنطقي لدعم ذلك، لكن لم يكن لدي الوقت الكافي لتضمين ذلك. هذه هي الإضافة الأخرى الوحيدة منذ ذلك الحين. شكراً لك، منال.

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكراً لك، توم. فرنسا، كنتم تودون التعليق.

فرنسا:

نعم، شكراً لك يا توم. كما أنني أرسلت لك المزيد من النص للأسباب المنطقية لأخذ اهتمام البرازيل في الاعتبار. أعتقد أنه ينبغي لنا أن نوضح بشكل جلي في الأساس المنطقي أن تنفيذ

مثل هذه العملية لا يشكل إقفالاً مرضاً للقضية بالنسبة للبلدان المعنية، للتأكد من أنها ليست نهاية العملية على الإطلاق. إنها خطوة واحدة قد تلبى بعض مخاوف البلدان، لكنها لا تشكل إغلاقاً مرضياً على الإطلاق، وذلك لتوضيح ذلك في الأساس المنطقي. شكراً.

ليفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نود، في الوقت الحالي، وضع هذا بين قوسين لأننا نعتقد بالفعل أن هذا لا يعارض الطلب مباشرة لأننا نتحدث عن صفحة ويب لإعلام الحكومة عندما يتم تسجيل الحرفين. ويشير طلبنا الأساسي إلى إجراء سيتم إنشاؤه للسماح للحكومات باستشارتها من قبل. لذلك أعتقد أنه مختلف قليلاً، ما نقوله هنا. ربما يمكننا النوم عليه والعودة مرة أخرى، لا يهمننا الخلط بين المشكلة وإعطاء تفسير خاطئ لما نعنيه. شكراً.

ممثل البرازيل:

نقطة مهمة. لذلك سنكون بين قوسين معقوفين الآن لأن لدينا 12 دقيقة حتى ننتهي. إذن نعم، جزر القمر؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. أعتقد أن حقيقة إخطار الحكومات بالحقيقة تعني أن ذلك قد فات. طلبنا هو أن يتم التشاور، لتكون قادرة على إعطاء رأينا قبل استخدام هذه الرموز. إذا استمروا في الاستخدام، فلن يكون هناك فائدة من تلقي الإشعار.

ممثل جزر القمر:

سنلقي نظرة أخرى على النص وربما نناقشه غداً. في الوقت الحالي، أنا فقط - قبل أن نغادر، أحتاج فقط إلى مسح كل شيء على CCWG، سواء كنا نرسل بريداً إلكترونياً أم لا. لذا إذا تمكنا من الاتفاق على طريقة للتقدم في غضون الدقائق القليلة المتبقية، فقد تم إخطار الرؤساء المشاركين بأن هذا قد يأتي إليهم، لذا فهم يظنون في وضع الانتظار وينتظرون البريد الإلكتروني. إذا اتفقنا على أن هذا مطلوب، ينبغي لنا أن نفعل ذلك. تفضل يا ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل البرازيل:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. في البرازيل، نود أن نعرف ما إذا كانت هناك مجموعة مسؤولة عن كتابة وتحرير النص الخاص بالنتائج المحلي الإجمالي، وإذا كان الأمر كذلك، فإننا نود أن نكون جزءاً من مجموعة الصياغة هذه. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل البرازيل. نعم، لورين تحتجز قلماً في الوقت الحالي وأعتقد أن المفوضية الأوروبية قد عرضته. لذا أفكر بين لورين والمفوضية الأوروبية، فهم يحتفظون بقلم، لكن من الواضح أنهم يشاركون الجميع في المسودة المقترحة. هل هذا صحيح؟

إذن، على CCWG Work Stream 2، هل نرسل بريداً إلكترونياً أم لا؟ لأنه في مناقشة ثانية أثناء الاستراحة، فهمت أن البريد غير مطلوب. ولهذا السبب أحاول إنهاء هذا على الأقل قبل مغادرتنا. لأنه إذا كنا بحاجة لإرسالها، فيجب إرسالها على الفور. نعم؟ لا؟ ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكراً لك، سيادة الرئيس. لذلك فكرت أنه كان هناك اجتماع مجموعة لمناقشة ما يجب أن يكون عليه نص البريد الإلكتروني هذا. لذلك أنا أشعر بالفضول لمعرفة ما إذا حدث ذلك. إذا لم يكن الأمر كذلك، أود فقط أن أقول مرة أخرى، من وجهة نظر الولايات المتحدة، إننا لسنا في وضع يسمح لنا بالنظر في هذا النص بدون توضيح حول هذه النقطة. شكراً.

ممثل البرازيل، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل البرازيل:

أجل يا سيدتي الرئيسة. أعتقد أنني شاركت في تلك المناقشات التي أجريناها أثناء الاستراحة. ويكمن جزء من الصعوبة في فهم ما سنقوم به بالضبط من خلال هذا الطلب لأنه إذا كان هناك بعض الشكوك أو بعض الحاجة إلى توضيح فيما يتعلق بفهم CCWG فيما يتعلق بطبيعة هذه

الاقتراحات والتوصيات، أعتقد كما قال زميلي، كانت هذه مسألة سؤال وجواب مباشر في واحدة من الاجتماعات الرسمية. لذلك يمكننا العودة إلى النسخ لذلك.

إذا كان يشير إلى ما إذا كانت اللغة التي نقررها تتماشى مع القواعد التي يتعين علينا اتباعها، أعتقد مرة أخرى، يمكننا التحقق من ذلك دون أن نطلب من الرؤساء المشاركين. لذلك أعتقد أنه كان هناك بعض الصعوبة لفهم ما يتجاوز هذين النقطتين الموثقتين حسب الأصول ويمكن بسهولة الرد على ما إذا كانت هناك أي عناصر أخرى.

اعتقدت أن الفكرة كانت تتمثل في إجراء تقييم للرئيسين المشاركين حول ما إذا كان يتم اقتراحه، على الرغم من أنه يتماشى مع نص القواعد، إذا كان في تقييمهم سيكون قابلاً للتطبيق، ومجدباً للقيام بذلك في الوقت الحالي. لذلك ربما يكون هذا سبباً لفعل ذلك، ولكن إذا أردنا أن نسالهم ما إذا كانت التوصية أم لا، أعتقد أن هذا قد تم طرحه والرد عليه. إذا أردنا أن نسال ما إذا كان الإجراء الذي نقرحه متوافقاً، فأعتقد أنه تم توثيقه أيضاً. لذلك ربما نحتاج إلى مزيد من التوضيح من أجل صياغة استشارة في حالة احتياجنا إلى مثل هذه المشاورات إلى الرؤساء المشاركين. شكراً.

ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، سيادة الرئيس. نعم، أعتقد أن الحصول على مزيد من التوضيح هو أمر في غاية الأهمية، لأنه، مرة أخرى، عند قراءة المستند ومتابعة المحادثات، يبدو أن هناك اختلافاً في التفسير فيما يتعلق بنوايا النص في التقرير النهائي. ولم يكن فهمنا أن هذه كانت بالفعل توصية، ولكن تمت الإشارة إليها تحت توصية كإقتراح.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

لذا يسعدني إعادة النظر في الأمر ويسعدني أن أجد خطأ في تفسيراتي، ولهذا السبب نود الحصول على بعض التوضيح من الرؤساء المشاركين لمجموعة CCWG. شكراً.

فهل سيكون الأمر كذلك، مرة أخرى، عبر البريد الإلكتروني أو هل تريد منا دعوة أحد الرؤساء المشاركين غداً وربما نطلب منهم هنا في جلساتنا؟ أرى أن الجميع يومئ بالإيجاب. لذا سنحاول

منال إسماعيل، رئيس GAC:

التوصل إلى الرؤساء المشاركين لمجموعة العمل عبر المجتمع CCWG ونأمل أن نجد فتحة ملائمة حتى نتمكن من طلب هذا التوضيح هنا في الغرفة.

أي شيء آخر قبل أن نستنتج؟ ممثل إيران؟

شكراً لك، منال. كما نتذكرون أنه عندما كنا نناقش التقارير الأخرى أو جزءاً من تقرير CCWG فيما يتعلق بإطار التفسير، طلبنا منك فصل هذه الفقرة وفعلت ذلك أو فعلت ذلك. والآن لدينا اقتراح يجعله فيما يتعلق بذلك إذا سمحت لنا، سيقدم زميلي الموقر هذا الاقتراح.

ممثل إيران:

شكراً جزيلاً لكم. لذلك قرأت الفقرة المقترحة. إذن هذه هي الفقرة المقترحة. وقد أشير إلى أن جوانب أخرى من حقوق الإنسان -

متحدث غير معروف:

عذراً، هل يمكنك أن تقرأ ببطء لأن توم يكتب.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

وقد أشير إلى أن هناك جوانب أخرى من حقوق الإنسان تحتاج إلى معالجة في إطار التفسير مثل الآثار السلبية للتدابير القسرية الانفرادية، مع رأس المال، يرجى - من جانب واحد مع U و CM، رأس المال - والعقوبات على حقوق المواطنين من الدول المعنية. شكراً.

متحدث غير معروف:

شكراً جزيلاً لكم. مرة أخرى، هذا نص يمكننا أن ننام عليه حتى الغد. من الصعب مناقشة الأمر هنا الآن لأن علينا مغادرة المبنى. لذا سنتوقف هنا ونشكركم جزيلاً. وأمل أن نتمكن من إجراء مناقشة مثمرة غداً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

سنستأنف غداً في الساعة 8:30. أتمنى لكم ليلة جميلة وأراكم في الصباح. شكراً لك. أعتذر بشدة، كان هناك طلب للكلمة من ممثل كولومبيا وأنا تجاهلتها. أعتذر بشدة. خالص الاعتذار. عذراً. تفضل.

ممثّل كولومبيا:

خالص الشكر لك، سيدتي الرئيس. كنا نحاول تلخيص أكبر قدر ممكن من التقرير الذي قدمناه فيما يتعلق بنقطة الأمازون. ولكن بما أن هذا ليس تقريراً عن ما قامت به كولومبيا، وهي الخطوات الأخيرة لكولومبيا، ولكن الدول الثماني التي توصل إليها بشأن القضايا التي تم التوصل إلى توافق في الآراء بشأنها، نود أن نطرح عليك وعلى غرفة GAC بأكملها لترجمة ثلاث أو أربع فقرات من التقارير التي قمت بها في الجلسة الأولى في الصباح وبعد الظهر، بحيث يتم تضمين هذه الفقرات الثلاث أو الأربع في بياننا. لذلك أطلب الحصول على إذن منك للترجمة وسأرسل إليك هذه الفقرات.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

حسناً، شكراً لك يا ممثّل كولومبيا. تمت تدوين الملاحظة، وأعتذر مرة أخرى عن طلبكم. عذراً. شكراً.

بهذا، نختم جلستنا اليوم ونراكم غداً الساعة 8:30. شكراً.

[نهاية النص المدون]